

## *La animación cultural en las bibliotecas: un modelo de campaña de lectura.*

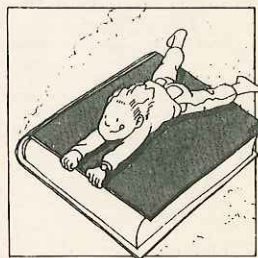
En un país como el nuestro donde las bibliotecas siguen siendo las grandes desconocidas de la población, consideramos que es importante, además de proceder a una mejora de las infraestructuras -tarea que, aunque con criterios a veces discutibles, ha acometido valientemente la Consejería de Cultura-, acompañarlas de amplias campañas de difusión y aproximación a las bibliotecas.

Es lamentable que una tierra como la nuestra tan necesitada en bibliotecas y con índices de libro por habitante de las más bajas de Europa, cuente a su vez con bibliotecas que funcionan por debajo de sus posibilidades.

Cierto es por otra parte que la falta de personal, mala adecuación de los fondos, instalaciones inadecuadas, horarios desafortunados, etc., repercuten en los índices de Lecturas, pero no es menos cierto que la falta de difusión entre la población de las funciones y ventajas de una biblioteca la han convertido, en algunos casos, en esa casa extraña al pueblo en la que se preservan los libros del sol, la humedad, y las personas en algunos casos.

Podríamos hacer una interminable relación de causas por las que el índice de uso de las bibliotecas es bajo, pero todos coincidireis con nosotros en que es más laborioso revitalizar en su actitud una biblioteca ya existente que hacer que el público acuda a una de nueva creación.

En el caso de nuestra campaña de Lecturas y de difusión de la Biblioteca hemos tenido una doble experiencia de realización: por un lado una biblioteca antigua (15 años) de fondo cuantitativamente aceptable en comparación con la media Provincial (8.000 volúmenes) y donde la lectura en sala era prácticamente nula y el préstamo inexistente; por otro lado la Biblioteca Pública del Estado de Cádiz de fondos e instalaciones modernos pero cuyo horario era inadecuado (de 9 á 14) y donde desde algún tiempo no se hicieron nuevas tarjetas de lector.



*Elena  
Heredia  
Pavón*

---

*CPCB.  
Cádiz*

---

## *«La falta de difusión entre la población de las funciones y ventajas de una biblioteca la han convertido en algunos casos, en esas casas extrañas al pueblo»*

---

*Elena Heredia*

La idea de la campaña fué fruto de la Junta de bibliotecas de Chiclana de la Frontera (Cádiz), y asumida económicamente por el Ayuntamiento de Chiclana y el Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas. Tras su realización primeramente en Chiclana, cuyo éxito fue evidente al pasar a ser el índice de lectura en sala uno de los más altos de la Provincia, Alfonso Sevillano, Delegado Provincial de la Consejería de Cultura en Cádiz, se interesó por la misma para aplicarla a la Biblioteca Pública del Estado de Cádiz, llegándose para tal fin a un acuerdo con la Excma. Diputación Provincial.

Por ser esta la experiencia más directamente llevada, por nosotros, y las actividades realizadas las mismas del caso de Chiclana, hablaremos de este último caso.

El tema de la campaña era «El Quijote», e iba dirigida a los alumnos de 8.º de E.G.B., de los colegios públicos de la ciudad. Pero ¿Porqué alumnos de 8.º?. Pensamos que el tránsito de la E.G.B., al B.U.P., o la F.P., es un momento en el que desgraciadamente se incrementa entre los jóvenes el absentismo a las salas de Lectura, y todo ello por un mal vicio y una laguna en nuestros centros educativos que llevan a que la Biblioteca Pública sea considerada como Biblioteca Escolar.

Previamente al desarrollo de la misma nos reunimos con la Delegación de Educación y todos los Centros Públicos de E.G.B., estableciendo un riguroso orden de visita por unidades escolares, de forma que, cada día acudían a la Biblioteca Pública del Estado de Cádiz, lugar donde se desarrolló, entre 30 y 35 jóvenes.

Los actos de cada jornada se desarrollaban del siguiente modo:

El Director de la Biblioteca Pública del Estado procedía a la recepción de los alumnos y profesores acompañantes tras lo cual, la monitora de la campaña, que había sido





becada a tal fin, pasaba a acompañar al grupo por todas y cada una de las Salas y dependencias de la Biblioteca (Sala de Lecturas, Sala de préstamos, Sala de consultas, etc.,).

A lo largo de dicho recorrido se procedía a explicar uno a uno el proceso de preparación de un libro antes de colocarse en un estante al público: registro, catalogación y clasificación, etc. Todo ello, basándose en ejemplos prácticos analizados frente a los ficheros.

Al tratar el tema de la clasificación se analiza también la C.D.U., recorriéndose los estantes de la Sala de préstamo por orden decimal y comprobando las materias enmarcadas en cada uno de ellos.

A continuación, sobre unos paneles dispuestos a tal fin en una de las dependencias y para no interrumpir el normal funcionamiento de la Biblioteca, se aproxima a los jóvenes a la obra de El Quijote, basándose para ello en grabados y textos alusivos, de los cuales se entrega una reproducción a cada chico.

En el Salón de Actos de la Biblioteca se procede en último lugar a una representación teatral basada en dos de los capítulos de la segunda parte de El Quijote. La puesta en escena, creada y representada por el grupo de teatro de Chiclana de la Frontera «Pam Para Pam» busca la total participación de los chicos, recurriendo de forma divertida, a una mezcla de marionetas y personajes. Tras la obra, y previamente a una charla que los actores mantienen con los jóvenes sobre el mundo del teatro, la monitora procede a sortear entre ellos un ejemplar de El Quijote, haciendo entrega de otro para la Biblioteca del Colegio.

Se ha realizado un video de La Campaña, por lo que los que tengáis interés podeis solicitarnoslo, así como algún dato más concreto sobre algún aspecto.

*Elena Heredia*

## *Las bibliotecas infantiles en la República Federal Alemana.*

*Juana  
Muñoz*

*Del servicio de  
bibliotecas  
de la Junta  
de  
Andalucía.*

La Semana del Libro Alemán, celebrada en Madrid del 3 al 7 de Junio, ha constituido una espléndida muestra del mundo editorial en lengua alemana con la presencia de más de 250 editoriales de la República Federal Alemana (RFA), Suiza, y Austria, y más de 150 editores.

Al principio de la Exposición, un amplio programa cultural y profesional rodearon a este acontecimiento: las exposiciones de dibujos y grabados de Günter Grass y las acuarelas de Herman Hesse ha servido para doblar nuestra admiración por dichos autores, cuya faceta «pictórica» desconocíamos; las mesas redondas con el mismo G. Grass, P. Schneider y otros escritores, y la proyección en la Filmoteca Nacional de un ciclo de películas alemanas recientes, han acercado un poco más una cultura, cuya lengua y la escasez de traducciones, las hacía lejana e impenetrable para la mayoría de los españoles.

De las múltiples actividades relacionadas con el mundo del libro y la edición, queremos destacar el «**Simposio hispano-alemán sobre literatura infantil y juvenil**». Dicho Simposio tuvo lugar en el Instituto Alemán y del mismo quisiéramos reseñar el Coloquio sobre las bibliotecas en nuestro país y el esfuerzo de algunas por despegar y sobresalir en esta modalidad.

La conferencia alemana era esperada con expectación para comprobar cual era el panorama de las bibliotecas infantiles y juveniles en la RFA y establecer «la oídosa comparación» con nuestra realidad; Gütte Klaasen; directora de la biblioteca de la localidad de Gütersloh (situada en el centro-norte), iba a depararnos más de una sorpresa al par que provocar nuestro entusiasmo.

En lo que respecta a la RFA, se va abriendo paso, como en otros países, la idea de considerar a la biblioteca infantil y juvenil (BIJ) como biblioteca independiente, ya